

- 1 प्रत्यग्रो ऽभिनवो नव्यो नवीनो नूतनो नवः ।  
 2 नूतन् [च]  
 3 सुकुमारं [तु] कोमलं मृदुलं मृदु ॥ २७ ॥  
 4 अन्वग् अन्वक्षम् अनुगे ऽनुपठं [क्लीवम् अव्ययं] ।  
 5 प्रत्यक्षं <sup>a</sup> [स्याद्] ऐन्द्रियकं  
 6 अप्रत्यक्षम् <sup>b</sup> अतीन्द्रियं ॥ २८ ॥  
 7 एकतानो ऽनन्यवृत्तिर् एकाग्रैकायनाव् <sup>c</sup> [अपि] ।  
 8 [अप्य्] एकसर्ग एकाग्र्यो [ऽप्य्] एकायनगतो [ऽपि च] ॥ २९ ॥  
 9 [पुंस्] आदिः <sup>d</sup> पूर्व-पौरस्त्य-प्रथमाद्या <sup>e</sup>  
 10 [अथास्त्रियां] ।  
 11 अन्तो <sup>f</sup> जघन्यं चरमम् अन्त्य-पाश्चात्य <sup>g</sup>-पश्चिमाः <sup>h</sup> ॥ ३० ॥  
 12 मोघं निरर्थकं  
 13 स्पष्टं स्फुटं प्रव्यक्तम् उल्बणं ।  
 14 साधारणं [तु] सामान्यम्  
 15 एकाकी [त्] एक एककः ॥ ३१ ॥

(1, 2) Nouveau. — (3) Doux. — (4) Suivant. — (5) Perceptible [ou perçu, présent]. — (6) Imperceptible [ou inaperçu, absent]. — (7, 8) Parfaitement attentif [ayant l'esprit fixé attentivement sur un seul objet]. — (9) Premier, initial. — (11) Dernier. — (12) Vain, inutile. — (13) Apparent, évident. — (14) Commun. — (15) Seul, solitaire.

<sup>a</sup> Également समक्षं. — <sup>b</sup> Aussi अनध्यक्षं; également परोक्षं. — <sup>c</sup> एकाग्र - एकायन. — <sup>d</sup> Invariablement masculin. — <sup>e</sup> प्रथम-आद्य; aussi आदिमः et अग्रिमः. — <sup>f</sup> Même avec un nom féminin, ce mot reste masculin ou neutre. — <sup>g</sup> Quelques-uns écrivent पाश्चात्य. — <sup>h</sup> Aussi अन्तिमः.